


1. Identificación

Identificador de producto	NORFOLK™ Veneer Finish Plaster
Otros medios de identificación	
Número HDS	53000010016
Sinónimos	Yeso para la construcción.
Uso recomendado	Uso en interiores.
Las restricciones de utilización	Úsese de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Nombre de la empresa	United States Gypsum Company
Dirección	550 West Adams Street Chicago, Illinois 60661-3637
Teléfono	1-800-874-4968
Página web	www.usg.com
Número de teléfono para emergencias	1-800-507-8899

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Lesiones oculares graves/irritación ocular Carcinogenicidad Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas) (inhalación)	Categoría 1 Categoría 1A Categoría 2 (Pulmón)
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	
Elementos de la etiqueta		
Palabra de advertencia	Peligro	
Indicación de peligro	Provoca lesiones oculares graves. Puede provocar cáncer. Puede provocar daños en los órganos (Pulmón) tras exposiciones prolongadas o repetidas.	
Consejos de prudencia		
Prevención	Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Úsese protección para los ojos/la cara. No respirar el polvo.	
Respuesta	En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico.	
Almacenamiento	Guardar bajo llave.	
Eliminación	Eliminar en concordancia con las regulaciones locales, estatales y federales.	
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.	

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1)		26499-65-0	> 65
Cuarzo (arena)		14808-60-7	< 35
Hidróxido de calcio dolomítico		39445-23-3	< 10

Comentarios sobre la composición

Todas las concentraciones están en porcentaje en peso salvo que el componente sea un gas.

Las materias primas utilizadas en este producto contienen sílice cristalina respirable como impureza natural. La concentración en peso por ciento de sílice cristalina respirable para este producto es < 2%. La exposición a sílice cristalina respirable durante el uso normal de este producto debe determinarse mediante pruebas en el lugar de trabajo.

4. Primeros auxilios

Inhalación

El polvo irrita las vías respiratorias y puede provocar tos y dificultades respiratorias. Llevar a la víctima a un lugar con aire fresco y mantenerla en reposo bajo observación. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.

Contacto cutáneo

Contacto con polvo: Aclarar el área con abundante agua. Buscar atención médica si la irritación aumenta o persiste.

Contacto ocular

Si entra polvo en los ojos: No frotarse los ojos. Enjuagar a fondo con agua. En caso de irritación, consultar inmediatamente a un médico.

Ingestión

El yeso de París se solidifica y si se ingiere puede provocar una obstrucción estomacal e intestinal. Tomar soluciones de gelatina o grandes volúmenes de agua puede retrasar el endurecimiento.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Irritación de la piel. Grave irritación de los ojos. Puede dar por resultado una lesión ocular permanente incluida la ceguera. El polvo puede irritar las vías respiratorias y provocar irritación de la garganta y tos.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.

Información General

Garantizar que el personal médico tenga conocimiento del o los materiales implicados.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.

medios no adecuados de extinción

No aplicable

Peligros específicos del producto químico

No representa un riesgo de incendio.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Selección de equipo respiratorio en caso de incendio: Seguir las instrucciones generales de lucha contra incendios de la empresa. Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Equipos/instrucciones para la prevención de incendios

Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los riesgos de otros materiales involucrados.

Métodos específicos

Enfríe el material expuesto a calor con agua nebulizada y retírelo, si no implica ningún riesgo.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Consulte la sección 8 de la FDS sobre equipo de protección personal.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Aspire el material derramado. Los sistemas de aspiración utilizados con este fin deben estar equipados con filtros HEPA (ultrafiltrado). Los recipientes deben llevar una indicación de su contenido. Recoger en recipientes aprobados que se sellan cuidadosamente. Para información sobre la eliminación del producto, véase la sección 13 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la descarga a los desagües, alcantarillado y otros sistemas acuáticos.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro

Minimizar la generación de polvo al mezclar o al abrir y cerrar bolsas. Evite la inhalación de polvo. Use equipo protector personal adecuado. Lávese las manos después del uso. Cumplir con las buenas prácticas de higiene industrial y utilizar técnicas de levantamiento adecuadas.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Consérvese en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles. Evitar el contacto con ácidos, agua y la humedad.

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EEUU. OSHA Tabla Z-3 (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.3 mg/m3	Polvo total.
		0.1 mg/m3	Respirable.
		2.4 millon de partículas	Respirable.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Fracción respirable.
		15 mg/m3	Polvo total.

EEUU. Valores Umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.025 mg/m3	Fracción respirable.
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	10 mg/m3	Fracción inhalable.

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.05 mg/m3	Polvo respirable.
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)	TWA	5 mg/m3	Respirable.
		10 mg/m3	Total

Valores límites biológicos

No se indican límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Controles de ingeniería adecuados

Proveer ventilación adecuada si hay riesgo de formación de polvo durante la manipulación. Observar los límites de exposición ocupacional y reducir el riesgo de exposición al mínimo.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara

Usar gafas de protección adecuadas.

Protección cutánea

Protección para las manos

Use guantes de protección.

Otros

Se recomienda la ropa normal de trabajo (camisas de manga larga y pantalones largos).

Protección respiratoria	Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado. Use un respirador purificador de aire certificado por NIOSH/MSHA para controlar la exposición. Consultar con el fabricante de respiradores para determinar la selección, uso y limitaciones. Use un respirador de presión positiva de aire en caso de escapes no controlados o siempre que las limitaciones para los respiradores purificadores de aire se excedan. Sigue los requisitos contenidos en el programa de protección respiratoria (OSHA 1910.134 y ANSI Z88.2) para cualquier uso de respiradores.
Peligros térmicos	Ninguno.
Consideraciones generales sobre higiene	Cumplir siempre con las buenas reglas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lavar periódicamente la ropa de trabajo y el equipo de protección separado del resto de la ropa. Obsérvense todos los requisitos de vigilancia médica.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico	Sólido.
Forma	Polvo.
Color	Blanco a blancuzco.

Olor Olor leve o inodoro.

Umbral olfativo No aplicable.

pH 6 - 8

Punto de fusión/punto de congelación No aplicable.

Punto inicial e intervalo de ebullición No aplicable.

Punto de inflamación No aplicable.

Tasa de evaporación No aplicable.

Inflamabilidad (sólido, gas) No aplicable

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

límite inferior de inflamabilidad (%) No aplicable.

límite superior de inflamabilidad (%) No aplicable.

Límite de explosividad inferior (%) No aplicable.

Límite de explosividad superior (%) No aplicable.

Presión de vapor No aplicable.

Densidad de vapor No aplicable.

Densidad relativa 2.4 - 2.8 (H₂O=1)

Solubilidad(es)

Solubilidad (agua) 0.15-0.40 g/100g (H₂O)

Coeficiente de reparto: n-octanol/agua No aplicable.

Temperatura de auto-inflamación No aplicable.

Temperatura de descomposición 1450 °C (2642 °F)

Viscosidad No aplicable.

Otras informaciones

Densidad aparente 45 - 55 lb/p³ (seco)

VOC (% en peso) 0 %

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	No se conoce.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No ocurren polimerizaciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Contacto con materias incompatibles. Exposición a la humedad. Cuando se mezcla con el agua este producto puede experimentar un fuerte calentamiento. Envolver cualquier parte del cuerpo con un vendaje de yeso puede causar quemaduras serias e incluso la amputación del área del cuerpo enyesada.
Materiales incompatibles	Ácidos. La exposición al agua y los ácidos debe estar controlada porque las reacciones son violentas y se produce una gran cantidad de calor. La sílice cristalina al entrar en contacto con agentes oxidantes fuertes, como el flúor, trifluoruro de cloro y difluoruro de oxígeno, puede provocar un incendio. La sílice cristalina se disuelve en ácido fluorhídrico y produce un gas corrosivo, el tetrafluoruro de silicio.
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de calcio. Óxidos de azufre. Óxidos de magnesio.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación de polvos puede provocar irritación grave de las vías respiratorias. La exposición prolongada y repetida a la sílice cristalina respirable en el aire puede provocar silicosis y/o cáncer pulmonar.
Contacto cutáneo	Provoca irritación y quemaduras graves de la piel, especialmente ante la presencia de humedad.
Contacto ocular	Provoca irritación y quemaduras graves de los ojos, puede causar daño permanente.
Ingestión	Puede provocar quemaduras de la boca, la garganta y el estómago.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Irritación de la piel. Irritación de los ojos y las membranas mucosas. Irritación de la nariz y garganta. El polvo puede irritar las vías respiratorias y provocar irritación de la garganta y tos.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad Aguda	El contacto puede provocar daños graves en la piel y los ojos que pueden ser permanentes; la ingestión puede causar quemaduras en la boca, esófago y estómago.
Corrosión/irritación cutáneas	Provoca irritación y quemaduras graves de la piel que pueden ser irreversibles.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Puede provocar daño ocular grave que puede ser irreversible.
Sensibilidad respiratoria o cutánea	
Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No irrita la piel. El yeso de París ha mostrado poca capacidad de sensibilización.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	La exposición prolongada y repetida a altas concentraciones de sílice cristalina respirable puede provocar cáncer.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7) 1 Carcinogénico para los humanos.

Informe sobre carcinógenos de NTP

Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7) Cancerígeno humano conocido.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

Toxicidad a la reproducción	No se espera que sea un peligro para la reproducción.
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	Puede irritar las vías respiratorias.
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas	Puede dañar los tejidos pulmonares debido a la exposición prolongada o repetida a altos niveles de partículas de sílice cristalina respirable.
Peligro por aspiración	Debido a la forma física del producto, no constituye ningún peligro por aspiración.

Efectos crónicos

La inhalación regular prolongada de partículas de sílice cristalina respirable puede provocar enfermedad pulmonar llamada silicosis. Algunos estudios han demostrado una gran incidencia de casos de esclerodermia, trastornos de los tejidos conectivos, lupus, artritis reumatoide, enfermedades renales crónicas y terminales en trabajadores expuestos a sílice cristalina respirable. Los trastornos cutáneos y respiratorios preexistentes, incluyendo dermatitis, asma y enfermedades pulmonares crónicas, pueden agravarse en caso de exposición. La exposición profesional a polvo respirable y sílice cristalina respirable se debe monitorear y controlar.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad

Los componentes del producto no están clasificados como peligrosos para el medio ambiente. Sin embargo, esto no impide la posibilidad de que los derrames grandes o frecuentes puedan tener un efecto nocivo o perjudicial en el medio ambiente.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)		
Acuático/ a		
Pez	LC50	piscardo de cabeza gorda (pimephales promelas) > 1970 mg/l, 96 horas
Persistencia y degradabilidad	El sulfato de calcio se disuelve en agua y forma iones de calcio y sulfato.	
Potencial de bioacumulación	No se espera que ocurra bioacumulación.	
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.	
Otros efectos adversos	No se espera ninguno.	

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Elimínese conforme a lo dispuesto en las reglamentaciones federales, estatales y locales. Reciclar responsablemente.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine observando las normas locales.
Código de residuo peligroso	No regulado.
Desechos/Producto no Utilizado	Elimine observando las normas locales.
Envases contaminados	Elimine observando las normas locales.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está clasificado como producto peligroso.

IATA

No está clasificado como producto peligroso.

IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10 No aplicable

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No se encuentra en el listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

Categorías de peligro	Peligro inmediato - Si Peligro Retrasado: - Si Riesgo de Ignición - No Peligro de Presión: - No Riesgo de Reactividad - No
------------------------------	--

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No se encuentra en el listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

No regulado.

Otras disposiciones federales**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7)

Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7)

Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7)

Yeso (sulfato de calcio, hemihidrato CAS 10034-76-1) (CAS 26499-65-0)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

No regulado.

Proposición 65 del Estado de California, EUA

ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer.

Proposición 65 de California, EUA – Carcinógenos y toxicidad reproductiva (CRT): Sustancia listada

Cuarzo (arena) (CAS 14808-60-7)

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 26-agosto-2014

La fecha de revisión -

Versión # 01

Información adicional

Sílice cristalina: Los materiales en este producto pueden contener sílice cristalina respirable. No se prevé la exposición a sílice cristalina respirable durante el uso normal de este producto. Sin embargo, los niveles presentes deben ser determinados mediante pruebas en el lugar de trabajo. La exposición prolongada y repetida a sílice cristalina respirable en el aire puede provocar enfermedades pulmonares (por ej., silicosis) y/o cáncer.

Yeso de París: Está clasificado como una sustancia peligrosa pero en general es considerada como un material seguro para el uso normal. Cuando el yeso de París se utiliza de manera responsable, no se clasifica como material peligroso. Sin embargo, cuando se mezcla con agua este producto puede ponerse muy caliente. NO intentar la aplicación de un molde de yeso en alguna parte del cuerpo. Envolver cualquier parte del cuerpo con un vendaje de yeso puede causar quemaduras serias e incluso la amputación del área del cuerpo enyesada.

Clasificaciones NFPA

Salud: 2

Inflamabilidad: 0

Factor de riesgo físico: 0

Escala de peligrosidad: 0 = Mínimo 1 = Leve 2 = Moderado 3 = Serio 4 = Grave

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

Se proporciona esta información sin ninguna garantía. Se cree que la información es correcta. Esta información debe usarse para hacer una determinación independiente de los métodos para proteger a los trabajadores y el medio ambiente.